



Экономический  
и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

E/CN.15/1996/12  
20 March 1996

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ  
И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

Пятая сессия

Вена, 21-31 мая 1996 года

Пункт 3 предварительной повестки дня\*

ОБЗОР ПЕРВООЧЕРЕДНЫХ ТЕМ

Практические меры в области предупреждения преступности  
и уголовного правосудия в целях искоренения насилия  
в отношении женщин

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
ВВЕДЕНИЕ .....	1-2	2
I. ОСНОВНАЯ СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	3-11	2
II. МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫЕ ИНСТИТУТАМИ, ВХОДЯЩИМИ В СЕТЬ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ .....	12-39	4
A. Публикации и информация .....	13-20	4
B. Совещания и конференции .....	21-23	5
C. Исследовательские проекты .....	24-36	6
D. Техническое сотрудничество .....	37-39	10
III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....	40-42	11

\*E/CN.15/1996/1.

## ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 3/1, озаглавленной "Насилие в отношении женщин и детей", Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию предложила учреждениям, входящим в сеть программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, представить Комиссии на ее пятой сессии доклад о практических мерах, которые могут быть приняты в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях борьбы с насилием в отношении женщин и детей. В разделе IV своей резолюции 1995/27 Экономический и Социальный Совет предложил этим институтам поощрять и осуществлять практические мероприятия в целях искоренения насилия в отношении женщин, включая организацию подготовки кадров и оказание консультативных услуг, разрабатывать предложения в отношении других мер, которые могут быть приняты в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях искоренения насилия в отношении женщин, а также представить Комиссии на ее пятой сессии доклад по этим вопросам.

2. На своей четвертой сессии Комиссия рассмотрела доклад Генерального секретаря о деятельности органов и учреждений Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении женщин и детей (E/CN.15/1995/5). В этом докладе была изложена осуществлявшаяся в прошлом, осуществляемая в настоящее время и планируемая деятельность в связи с проблемой насилия в отношении женщин и детей. Он был рассмотрен в свете итогов девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который был проведен в Каире с 29 апреля по 8 мая 1995 года, в частности, обсуждений по пункту 6 повестки дня, резолюции 8 девятого Конгресса<sup>1</sup> и дискуссии в рамках семинара-практикума по предупреждению преступности с применением насилия (A/50/373, приложение). На своей четвертой сессии Комиссия подчеркнула, что насилие в отношении женщин является наиболее частой формой насилия. Кроме того, Комиссия отметила, что на ее третьей сессии и на девятом Конгрессе выяснилась особая актуальность вопроса о насилии в отношении женщин. Было заявлено, что Комиссии на ее пятой сессии следует обсудить вопрос о разработке плана действий по искоренению насилия в отношении женщин<sup>2</sup>. На рассмотрение Комиссии будет представлен доклад Генерального секретаря о проекте плана действий (E/CN.15/1996/11).

### I. ОСНОВНАЯ СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

3. На протяжении многих лет Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и специализированные директивные органы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия дают рекомендации, касающиеся проблемы насилия в отношении женщин в его различных формах. Они содействуют более глубокому пониманию и более эффективному решению этой проблемы международным сообществом.

4. Первой резолюцией по этому вопросу была резолюция 40/36 Генеральной Ассамблеи о насилии в семье, принятая по рекомендации седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который проходил в Милане с 26 августа по 6 сентября 1985 года. В этой резолюции Ассамблея, осветив этот вопрос с точки зрения криминологии, предложила государствам-членам принять конкретные меры в целях повышения внимания органов системы предупреждения преступности и уголовного правосудия к проблеме насилия в семье, например, путем принятия соответствующего уголовного законодательства и процедур, а также улучшения положения женщин - жертв насилия и более справедливого обращения с ними.

5. Важным шагом к повышению эффективности деятельности системы уголовного правосудия на глобальном уровне в целях противодействия виктимизации женщин стало рассмотрение на седьмом Конгрессе доклада Генерального секретаря о положении женщин - жертв преступлений (A/CONF.121/16) и доклада Генерального секретаря о равноправном обращении с женщинами в рамках системы уголовного правосудия (A/CONF.121/17 и Согг. 1 и Add.1). Позднее на восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который проходил в Гаване с 27 августа по 7 сентября 1990 года, был рассмотрен доклад Генерального секретаря о насилии в семье (A/CONF.144/17).

6. В резолюции 45/114 Генеральной Ассамблеи о насилии в семье, которая была принята по рекомендации восьмого Конгресса, подчеркивается виктимологический подход к проблеме насилия в отношении женщин. В своей резолюции 8<sup>1</sup> девятый Конгресс решительно осудил все нарушения прав человека женщин и настоятельно призвал государства-члены принять соответствующие инициативы в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин. В этой же резолюции девятый Конгресс рекомендовал сессионной рабочей группе, созданной на четвертой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, изучить возможные пути расширения практической деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях выполнения задачи предупреждения и искоренения насилия в отношении женщин.

7. В рамках своей специальной сферы компетенции Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию<sup>\*</sup> совместно с институтами, входящими в сеть программы, на протяжении многих лет оказывал содействие многим мероприятиям в рамках других программ Организации Объединенных Наций, особенно в таких областях, как права человека, права ребенка и улучшение положения женщин, включая, в частности, подготовку доклада специального докладчика по вопросу о борьбе против торговли людьми и эксплуатации притупления третьими лицами, подготовку к всемирным конференциям по положению женщин и к Всемирной конференции по правам человека, проходившей в Вене с 14 по 25 июня 1993 года; разработку положений, касающихся правосудия, для Конвенции о правах ребенка (резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение); и подготовку Декларации об искоренении насилия в отношении женщин (резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи), в которой содержится определение насилия в отношении женщин.

8. Отдел уже длительное время занимается проблемой насилия в отношении женщин. В начале 80-х годов он стал заниматься такими вопросами, как права женщин при отправлении правосудия, виктимизация женщин, дискриминация по половому признаку, связанная с жестоким обращением, эксплуатацией и насилием в отношении женщин, в контексте дифференцированного обращения с женщинами, как с правонарушителями, так и с жертвами, и "равноправное обращение" с ними в рамках систем уголовного правосудия на всех уровнях и этапах их деятельности. Результаты Обзора Организации Объединенных Наций по вопросу о положении женщин и систем отправления уголовного правосудия за период 1970-1982 годов были представлены седьмому Конгрессу<sup>\*\*</sup>.

9. Отдел представил ряд технических докладов по вопросам политики и осуществлял различные исследования, программные мероприятия и инициативы, направленные на обеспечение "равноправного обращения" со стороны систем уголовного правосудия при решении проблемы виктимизации женщин. К числу вопросов, которыми занимался Отдел, относятся такие вопросы, как права женщин и девушек при отправлении правосудия; торговля женщинами и детьми и эксплуатация женской и детской проституции; особые потребности женщин-заключенных; насилие в семье; бытовое насилие; насилие в отношении женщин в учреждениях и местах заключения; женщины как жертвы насилия, жестокого обращения и эксплуатации; насилие в отношении женщин; предупреждение преступности среди женщин; правосудие в отношении несовершеннолетних и предупреждение преступности среди

---

В соответствии с резолюцией 50/214 Генеральной Ассамблеи Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата был преобразован в отдел. В тексте настоящего доклада Сектор для удобства именуется Отделом.

См. доклад Генерального секретаря о равноправном обращении с женщинами в рамках системы уголовного правосудия (A/CONF.121/17 и Согг.1 и Add.1), доклад Генерального секретаря о положении женщин - жертв преступлений (A/CONF.121/16) и подготовленный секретариатом рабочий документ, касающийся молодежи, преступности и правосудия (A/CONF.121/7).

несовершеннолетних\*, а также равноправное участие сотрудников-женщин в отправлении правосудия на всех уровнях.

10. Что касается последнего времени, то Отдел внес вклад в разработку Общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов и стал одним из учреждений-партнеров в рамках общесистемного мероприятия по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий (A/CONF.177/20, глава I, резолюция 1, приложения I и II), которые были приняты четвертой Всемирной конференцией по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира, проходившей в Пекине с 4 по 15 сентября 1995 года, особенно в отношении стратегических целей D.1-D.3, касающихся насилия в отношении женщин, и стратегических целей L.1-L.9, касающихся положения девочек (A/CONF.177/20, глава I, резолюция 1, приложение II, пункты 124-130 и 274-285).

11. При выполнении своих глобальных обязанностей и мандатов, касающихся проблемы виктимизации женщин и принятия надлежащих мер со стороны систем уголовного правосудия, отдел координирует деятельность институтов, входящих в сеть программы, и опирается на осуществляемые ими вспомогательные и взаимодополняющие мероприятия и вносимый ими вклад. Приведенная в разделе II информация свидетельствует о неуклонном расширении деятельности этих институтов во исполнение просьб международного сообщества уделять первоочередное внимание искоренению насилия в отношении женщин\*\*.

## **II. МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫЕ ИНСТИТУТАМИ, ВХОДЯЩИМИ В СЕТЬ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ**

12. Краткая информация о соответствующих мероприятиях, осуществляемых институтами, входящими в сеть программы, приводится ниже в следующих разделах: публикации и информация; совещания и конференции; исследовательские проекты; и техническое сотрудничество.

### **A. Публикации и информация**

13. Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ) недавно опубликовал, в частности, следующие доклады: *Violence in the Family: An International Bibliography with Literature Review* (Насилие в семье: международная библиография и обзор трудов)<sup>3</sup> - общий обзор проблем и принимаемых мер, касающихся насилия в отношении женщин и детей в семье; *Women's Victimization in Developing Countries* (Виктимизация женщин в развивающихся странах)<sup>4</sup>.

14. Для второго издания документа "Женщины мира, 1995 год: тенденции и статистика"<sup>5</sup>, подготовленного Статистическим отделом Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики Секретариата, ЮНИКРИ предоставил данные относительно полового насилия. Кроме того, ЮНИКРИ подготовил документ по проблеме виктимизации женщин, который будет опубликован в ближайшем будущем.

---

См. Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила) (резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) (резолюция 45/112 Генеральной Ассамблеи, приложение) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (резолюция 45/113 Генеральной Ассамблеи, приложение); см. также подготовленный секретариатом рабочий документ, касающийся молодежи, преступности и правосудия (A/CONF.121/7).

Например, после издания Отделом в 1993 году публикации "Стратегии борьбы с насилием в семье: справочное руководство" (ST/CSDHA/20) были осуществлены мероприятия, направленные на содействие ее использованию в рамках технического сотрудничества.

15. Европейский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней, связанный с Организацией Объединенных Наций, в сотрудничестве с министерствами юстиции, социального обеспечения и здравоохранения Канады и Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию участвовал в подготовке документа *Strategies for Confronting Domestic Violence: a Resource Manual* (Стратегии борьбы с насилием в семье: справочное руководство)<sup>6</sup>, который предназначен для сотрудников системы уголовного правосудия. Европейский институт финансировал издание этого справочного руководства на английском языке.

16. Благодаря помощи со стороны правительства Австралии Австралийский институт криминологии имеет возможность предоставлять сравнительные данные об эффективности принимаемых различными правовыми системами мер по борьбе с насилием в отношении женщин; с этой целью в январе 1996 года был учрежден руководящий комитет и к июню 1996 года будет завершено проведение исследовательских семинаров и программ.

17. Австралийский институт криминологии провел обзор результатов, которые были достигнуты в ходе исследований, касающихся политики борьбы с насилием в отношении женщин в Австралии. Отправной точкой этого обзора стало проведение широкого поиска информации на основе использования в качестве источника собственной базы данных. По результатам поиска составляется библиография научно-исследовательских работ. В рамках информационно-координационной деятельности Института проводятся также другие обзоры по проблеме насилия в отношении женщин.

18. К числу недавних публикаций Австралийского института криминологии относятся следующие: *Promise of Crime Prevention: Leading Crime Prevention Programmes* (Перспективы предупреждения преступности: ведущие программы в области предупреждения преступности) - обзор стратегий предупреждения, направленных на сокращение насилия в отношении женщин и детей, и *Domestic Violence as a Form of Child Abuse: Identification and Prevention* (Насилие в семье как форма жестокого обращения с детьми: выявление и предупреждение).

19. В 1995 году Международный центр по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия опубликовал библиографический указатель работ, касающихся воздействия организованной преступности на женщин и детей, который можно получить в печатной и электронной форме.

20. К числу недавних публикаций Института прав человека и гуманитарного права им. Рауля Валленберга относятся следующие:

a) *A Guide to the Human Rights of Women: Global and Regional Standards Adopted by Intergovernmental and Non-Governmental Organizations and Professional Associations* (Руководство по правам человека женщин: глобальные и региональные стандарты, принятые межправительственными и неправительственными организациями и профессиональными ассоциациями)<sup>7</sup>;

b) *The Equal Status and Human Rights of Women: A Compilation of Country Reports from the Advanced International Programme in Lund* (Равный статус и права человека женщин: сборник страновых докладов Перспективной международной программы в Лунде)<sup>8</sup>.

## **В. Совещания и конференции**

21. ЮНИКРИ участвовал в таких мероприятиях, как:

a) дискуссии в рабочих группах по вопросам женщин, злоупотребления наркотиками и наркомании, по правам человека женщин и по проблеме насилия в отношении женщин, его причинам и последствиям, которые были организованы в рамках четвертой Всемирной конференции по положению женщин;

b) организация в рамках девятого Конгресса семинара-практикума по предупреждению преступности с применением насилия;

с) Совещание группы экспертов по мерам, направленным на искоренение насилия в отношении женщин, которое было организовано Отделом по улучшению положения женщин Секретариата в сотрудничестве с Центром по вопросам руководства движением женщин в Ратгерском университете\*.

22. С 1991 года Институт им. Рауля Валленберга является организатором академической программы по распространению информации о стандартах в области прав человека и демократических ценностях. В последние два года основное внимание в рамках этой программы уделялось странам Центральной и Восточной Европы. Являясь междисциплинарной по своему характеру, эта программа охватывает аспекты права и социологии, а также вопросы развития и демократизации. Она открыта для участия представителям развивающихся стран и предназначена прежде всего для женских организаций, руководства правительственных учреждений, отвечающих за вопросы, связанные с обеспечением равноправия женщин, и для исследователей, занимающихся вопросами положения женщин.

23. В качестве неотъемлемого элемента этой программы Институт им. Рауля Валленберга провел в 1994 и 1995 годах курсы по вопросам равноправного положения женщин и правам человека женщин с уделением особого внимания правам человека и проблемам женщин, международным стандартам в области равноправия и политике, направленной на обеспечение более полного социального равноправия мужчин и женщин. Программа курсов охватывает вопросы защиты прав человека женщин во всех соответствующих областях, включая гражданские, политические, экономические и социальные права, а также соответствующие вопросы гуманитарного права. На курсах дается обзор не только международных стандартов в области прав человека, но и политики, направленной на обеспечение равноправия между мужчинами и женщинами, демократизации на основе парламентской деятельности, а также устойчивого развития. Кроме того, уделяется внимание различным методам распространения информации о правах человека. В 1996 году Институт им. Рауля Валленберга также планирует провести курсы. Планируется также проводить другие курсы и мероприятия в области гуманитарного права с уделением особого внимания положению женщин в период вооруженных конфликтов.

### **С. Исследовательские проекты**

24. ЮНИКРИ осуществляет информационно-просветительский проект, который направлен на мобилизацию участия женщин в деятельности по предупреждению злоупотребления психоактивными веществами в средиземноморских странах и касается таких вопросов, как права женщин, равноправие, назначение наказаний женщинам - нарушителям законов о наркотиках, а также предупреждение насилия. Проект осуществляется в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и на основе консультаций с Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, Всемирной организацией здравоохранения и заинтересованными неправительственными организациями при финансировании со стороны Европейской комиссии. На первом этапе проекта внимание уделяется роли женщин в области просвещения по проблемам злоупотребления наркотиками. В рамках второго этапа этого проекта, который рассчитан на период 1996-1998 годов, в целях сокращения спроса будет применяться метод просвещения среди групп лиц, равных по статусу или возрасту\*\*. Источник финансирования второго этапа пока изыскивается.

---

Совещание было проведено в г. Ньюарк, шт. Нью-Джерси, с 4 по 8 октября 1993 года в целях оценки мер, направленных на искоренение насилия в отношении женщин, с уделением особого внимания таким причинам, как подчиненное положение женщин в обществе, неприменение уголовного права и наказаний, узаконивание или непризнание преступлением некоторых виктимизирующих традиционных обычаев, которые не кодифицированы в уголовном праве. Особое внимание было уделено ответственности государства за недопущение виктимизации женщин. Совещание было создано с целью внести вклад в работу Комиссии по положению женщин и других соответствующих органов.

В страновых докладах по Египту, Иордании, Ливану, Марокко, Сирийской Арабской Республике и Тунису будут представлены социально-демографические данные о положении женщин, законодательстве, проблеме злоупотребления наркотиками и других смежных проблемах. Доклад планируется опубликовать в 1996 году в серии изданий ЮНИКРИ Issues and Reports series.

25. Латиноамериканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями участвовал в осуществлении ряда соответствующих региональных проектов. В 1991-1993 годах он осуществил региональный проект по подготовке кадров по вопросам насилия в семье, цель которого состояла в разработке и реализации постоянной учебной программы для судей верховного суда и сотрудников пенитенциарной системы Коста-Рики. В рамках проекта были достигнуты следующие основные результаты:

а) подготовка, оценка и применение трех учебных курсов и вспомогательных материалов (по подходу к проблеме насилия в отношении женщин с точки зрения теории права, по проблеме насилия в отношении женщин и девочек и по теме, касающейся женщин и правосудия), которые были включены в постоянные программы подготовки сотрудников судебных и пенитенциарных систем;

б) обучение 545 технических сотрудников из Коста-Рики и десяти должностных лиц из других стран Центральной Америки по вопросам деятельности пенитенциарных и судебных систем;

в) публикация нескольких учебных руководств, 160 информационных брошюр по вопросам, касающимся женщин и правосудия, 160 брошюр по проблеме насилия в отношении женщин и детей и 160 брошюр по элементам исследований, не являющихся дискриминационными по отношению к женщинам;

г) создание и подготовка групп специалистов по терапии в рамках пенитенциарной системы Коста-Рики для исправительного воздействия и реабилитации лиц, совершивших половые преступления, и для оказания помощи потерпевшим;

д) создание в рамках пенитенциарной системы программ групповой терапии для лиц, совершивших правонарушения, связанные с физическим и половым насилием, а также для жертв насилия в семье;

е) оказание технической помощи национальной межведомственной комиссии правительства Коста-Рики в пересмотре законодательства и практики в области предупреждения насилия в отношении женщин и борьбы с ним;

ж) оказание технической помощи законодательной комиссии, ответственной за разработку законодательства по вопросу насилия в отношении женщин.

26. С июля по октябрь 1995 года Латиноамериканский институт осуществлял проект по подготовке инструкторов по проблеме насилия в семье для кадров полиции в национальном полицейском училище министерства общественной безопасности Коста-Рики. Проект был направлен на разработку и осуществление постоянной учебной программы по проблеме насилия в семье для инструкторов национального полицейского училища. В рамках проекта были достигнуты следующие основные результаты:

а) разработка, утверждение и применение руководства по подготовке инструкторов для кадров полиции, предусматривающего включение в основную программу подготовки полицейских в училище вопросов предупреждения насилия в отношении женщин и детей и борьбы с ним;

б) разработка сотрудниками полиции, занимающимися случаями насилия в семье, такого документа по судебной-правовой практике, как карманный справочник по процедурным вопросам.

27. Для Сальвадора Латиноамериканский институт в течение 15 месяцев осуществлял проект по предупреждению и сдерживанию насилия в отношении женщин и детей и по обеспечению их прав человека, который был направлен на содействие сокращению и искоренению нарушений прав человека женщин и детей, а также предупреждению и сдерживанию насилия в семье. В рамках этого проекта были достигнуты следующие результаты:

а) подготовка сотрудников правоохранительных органов и оценка результатов;

- b) информирование деканов и преподавателей высших учебных заведений в области права, социальной работы, психологии и социологии;
- c) подготовка общинных работников в Сальвадоре;
- d) распространение информации об опыте других стран региона.

28. В рамках осуществленного Латиноамериканским институтом проекта по исследованию условий содержания женщин под стражей в странах Латинской Америки основное внимание было уделено положению женщин-заключенных. Первый этап этого проекта, который осуществлялся в период 1993-1995 годов, был направлен на совершенствование процесса отправления правосудия и предусматривал анализ положения женщин-заключенных в Гватемале, Гондурасе, Коста-Рике, Панаме и Сальвадоре. В рамках второго этапа продолжались исследования в других странах региона, которые проводились в целях оценки мер по улучшению положения женщин-заключенных. В ходе проекта были достигнуты следующие основные результаты:

- a) подготовка диагностического исследования по вопросу о положении женщин-заключенных в Гватемале, Гондурасе, Коста-Рике, Панаме и Сальвадоре в целях определения основных сильных и слабых сторон пенитенциарной системы в отношении соблюдения прав человека заключенных;
- b) формирование взглядов и обучение связанных с отправлением правосудия должностных лиц -представителей администраций тюрем, женских центров для отбытия наказания, ведомств государственной защиты и неправительственных организаций по вопросам, касающимся насилия, чувства собственного достоинства и прав человека;
- c) проведение семинаров-практикумов для правительственных и неправительственных организаций в целях анализа мер по улучшению положения женщин-заключенных.

29. В период 1993-1995 годов Латиноамериканский институт осуществлял проект, касающийся женщин, правосудия и фактора пола, который был направлен на содействие подготовке кадров и на оказание технической помощи в целях улучшения положения женщин в сфере отправления правосудия с учетом фактора пола и с уделением особого внимания судебной системе. Основными результатами проекта являются:

- a) проведение исследований, позволяющих усовершенствовать подход судебной системы в отношении женщин;
- b) разработка руководства по подготовке инструкторов и методологии подготовки\*;
- c) разработка типового законодательства в области семейного, уголовного и трудового права для Латиноамериканского парламента;
- d) проведение 55 семинаров, практикумов и курсов в 16 странах региона;
- e) подготовка реформ учебных программ в университетах Венесуэлы, Гватемалы, Колумбии, Коста-Рики и Перу в целях учета роли полов в планах обучения в области права и социальной работы.

30. В 1996 году в рамках деятельности по проектам будет продолжено осуществление следующих мероприятий: подготовка кадров и оказание иной технической помощи в рамках программы; реформирование программ обучения в учебных заведениях в области права, социальной работы и социологии в странах региона в целях учета в этих программах интересов полов; пропаганда и

---

\*Эта методология включена в университетские учебные программы в Венесуэле, Гватемале, Доминиканской Республике, Колумбии, Коста-Рике, Перу и Пуэрто-Рико. В связи с применением этой методологии помощь в подготовке кадров и иная техническая помощь в различных областях права была оказана Латиноамериканскому парламента, Центральноамериканскому парламента и законодательным ассамблеям Боливии, Гватемалы, Гондураса, Колумбии, Коста-Рики, Никарагуа, Панамы, Перу и Сальвадора.



распространение Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение) среди сотрудников систем уголовного правосудия в регионе; и проведение научных исследований и работ по вопросам насилия, права и учета интересов полов применительно к дискриминируемым группам населения, к которым относятся женщины и девочки.

31. Австралийский институт криминологии приступил к осуществлению нового исследовательского проекта по изучению показателей, касающихся насилия в отношении женщин, в рамках которого предусматривается собрать и обобщить существующие исследования относительно принимаемых в рамках системы уголовного правосудия мер по борьбе с насилием в отношении женщин, с тем чтобы предоставить правительству Австралии достоверные национальные данные по этому вопросу. Предполагается установить рамки для осуществляемого процесса сбора и анализа данных и разработать показатели, необходимые для определения национального подхода к сбору данных по проблеме насилия в отношении женщин. В рамках проекта будут осуществлены следующие мероприятия: оценка и описание имеющихся в системе уголовного правосудия достоверных данных по проблеме насилия в отношении женщин (в частности, насилия в семье и полового насилия); повышение степени совместимости и полезности собираемых данных системы уголовного правосудия; ежегодный сбор и анализ данных по странам и правовым системам; и разработка показателей для определения национального согласованного подхода к процессу сбора данных по проблеме насилия в отношении женщин.

32. Предполагается, что дополнительные исследовательские проекты Австралийского института криминологии будут способствовать более глубокому пониманию факторов, препятствующих доступу женщин к правосудию в связи с проблемой насилия в отношении женщин. Эти проекты могут включать проведение исследований на местах в целях оценки мнений женщин относительно эффективности удовлетворения системой уголовного правосудия их особых потребностей. Процессу координации будет способствовать проведение серии семинаров-практикумов по этой теме. Планируется также осуществить сбор и публикацию данных по странам и правовым системам.

33. Арабский исследовательский и учебный центр по вопросам безопасности провел исследование по проблеме насилия в семье и плохого обращения с женами. Было установлено, что в обществах на переходном этапе все более острой проблемой становится коллизия ролей, особенно в рамках семьи, что ведет к психологическим срывам, которые в свою очередь проявляются в различных формах агрессии. Было установлено, что в рамках субрегиона большинство актов насилия в семье, за исключением имеющих смертельный исход, не предаются огласке. Тем не менее, судя по нескольким судебным делам, явление плохого обращения с женами, по-видимому, приобретает все более широкие масштабы, особенно среди жителей городов, в которых привлекает внимание движение за эмансипацию женщин. В ходе исследования и анализа Центр выявил следующие переменные, которые связаны с явлением насилия в отношении женщин в семье: возраст, уровень образования, социальное положение, район места проживания и психологические характеристики. В ходе одного из исследований Центр провел в Бейруте и Триполи опрос женщин, ставших жертвами насилия.

34. Международный центр по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия в сотрудничестве с другими институтами, входящими в сеть программы, а также с Университетом Британской Колумбии, Университетом им. Саймона Фрейзера и Институтом юстиции Британской Колумбии разрабатывает проект в области подготовки кадров по проблеме насилия в семье, который предусматривает подготовку гибкой учебной программы и плана оказания помощи, которые могут быть полезны запрашивающим государствам в плане расширения их возможностей обеспечить искоренение насилия в семье. С этой целью Центр создал международный консультативный комитет, в состав которого входят 25 представителей правительственных, межправительственных и неправительственных организаций и первое совещание которого было проведено в январе 1995 года.

35. В связи с проектом в области подготовки кадров в различных регионах будут организованы учебные курсы. Они предназначены в первую очередь для сотрудников различных органов системы уголовного правосудия, а во вторую очередь для представителей директивных органов, социальных работников и других лиц, деятельность которых связана с проблемой насилия в семье. ЮНИКРИ окажет помощь Европейскому институту по предупреждению преступности и борьбе с ней в проведении

в Словении в 1996 году в сотрудничестве с властями Словении экспериментальных курсов для стран Центральной и Восточной Европы. С властями Эстонии и Польши были проведены консультации относительно возможности организации курсов для сотрудников их систем уголовного правосудия.

36. Международный научно-профессиональный консультативный совет разработал исследовательский проект по проблеме торговли женщинами и детьми. Кроме того, на основе изучения приговоров, вынесенных миланскими судами в период 1986-1988 годов, Совет исследовал проблему насилия в отношениях между супругами в районе Милана. Результаты этого исследования, которые были опубликованы в 1990 году, выявили множество причинных факторов, связанных с такого рода насилием в этом районе во всех слоях общества. Было установлено, что в рассмотренных случаях пострадавшие женщины были одиноки, сталкиваясь с проблемой насилия; они практически не пользовались социальной и правовой защитой, однако надеялись на то, что им удастся избежать насилия и осуществить свои законные права.

#### **D. Техническое сотрудничество**

37. В сотрудничестве с министерством юстиции Венгрии Европейский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней организовал и провел в Будапеште в апреле 1994 года учебные курсы и семинар по проблеме насилия в семье для стран Центральной и Восточной Европы с целью обсудить дальнейшие мероприятия после публикации документа "Стратегии борьбы с насилием в семье: справочное руководство". Применительно к странам Центральной и Восточной Европы участники семинара рекомендовали\*: провести обзор уголовного права и процедур с целью выявления каких-либо дискриминационных положений и последствий; рассмотреть возможность включения изнасилования в браке в число уголовно наказуемых правонарушений; информировать сотрудников системы уголовного правосудия о тенденциях в области правонарушений, связанных с насилием в семье; обеспечить интенсивное специальное обучение сотрудников полиции методам вмешательства в кризисных ситуациях и сбора свидетельств при семейных спорах. Следует разработать учебные программы для сотрудников полиции, прокуратуры и судебных органов в соответствии с принципами, изложенными в "Стратегиях борьбы с насилием в семье"; следует добиться понимания правительствами важности обеспечения и финансирования соответствующих средств и служб, включая "телефоны доверия", кризисные центры, приюты и т.п. для жертв насилия; следует поощрять воспитание в духе неприятия насилия на всех уровнях формального образования и в рамках общественных информационных просветительских кампаний; и следует использовать все средства массовой информации для привлечения внимания к проблеме насилия в семье и для информирования жертв насилия и правонарушителей о существующих возможностях и имеющихся службах.

38. Вопросу о положении женщин - жертв преступлений, в том числе насилия, Африканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями уделял внимание в контексте некоторых своих мероприятий, особенно в рамках проведенного в 1992 году учебного семинара по вопросам жертв преступлений и предупреждения виктимизации в Африке, а также в рамках проведенного в 1994 году учебного практикума по вопросам права, женщин и преступности в Африке. В настоящее время Африканский институт готовит предложение о проведении в 1996 году учебного практикума по проблеме насилия в отношении женщин в Африке, о финансировании которого уже проведены предварительные переговоры.

---

Во многих странах службы для жертв насилия в семье, нередко создаваемые добровольными неправительственными организациями, ограничиваются "телефонами доверия" и консультированием. Как правило, они испытывают недостаток в ресурсах и на их деятельности в значительной мере сказывается неблагоприятное экономическое положение в регионе. Вследствие нехватки жилья жертвы насилия в семье и совершающие его лица даже после развода вынуждены по-прежнему проживать совместно. В ряде стран полиция вмешивается, как правило, после поступления жалоб от потерпевших. Сотрудники системы уголовного правосудия, по-видимому, не готовы решать вопросы, связанные с насилием в семье, и поэтому не столь успешно, как того можно было бы ожидать, выполняют свои функции. По сообщениям, в ряде стран проводится обзор уголовного права и процедур, что дает серьезную возможность для принятия законодательных мер по исправлению положения. По-видимому, существует необходимость в проведении исследований по этому вопросу, а также в выработке комплексного подхода к его решению.

39. Усилиям по борьбе с насилием в семье способствовало применение учебных планов для сотрудников системы уголовного правосудия, разработанных по инициативе Международного центра по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия. Созданный Центром международный консультативный комитет по проблеме насилия в семье, в состав которого вошли эксперты из Организации Объединенных Наций и федеральных и провинциальных правительственных органов, а также зарубежные эксперты, провел в 1995 году в Ванкувере, Канада, совещание в целях рассмотрения плана программных мероприятий по осуществлению программы подготовки кадров и разработки основного учебного плана. Учебный план, разработанный при содействии Института юстиции Британской Колумбии, был пересмотрен с учетом материалов, предоставленных консультативным комитетом, и будет дополнительно пересматриваться с учетом практического опыта, приобретенного в результате проведения проектных курсов в нескольких регионах, а также информации, полученной благодаря проведению консультативных совещаний на международном уровне. Центр предоставил учебный план Европейскому институту с целью его использования для проекта в Словении и в настоящее время рассматривает возможность подготовки учебных курсов в Индонезии и оказания помощи Латиноамериканскому институту и Африканскому институту в осуществлении их инициатив в области подготовки кадров.

### III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

40. В течение последних нескольких лет институты, входящие в сеть программы, осуществляли мероприятия, имеющие важное значение для искоренения насилия в отношении женщин. Эти мероприятия осуществлялись прежде всего в таких областях, как публикации и информация, совещания и конференции, исследовательские проекты и техническое сотрудничество.

41. Вследствие нехватки ресурсов институтам, которые должны удовлетворять различные потребности входящих в них стран, возможно, будет трудно обеспечить продолжение или расширение своих мероприятий, связанных с проблемой насилия в отношении женщин.

42. Дальнейшие ориентиры деятельности институтов, входящих в сеть программы, по содействию деятельности Отдела в том, что касается осуществления мероприятий по этому вопросу, будут изложены в проекте плана действий по искоренению насилия в отношении женщин (E/CN.15/1996/11).

### Примечания

<sup>1</sup>Доклад девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Каир, 29 апреля - 8 мая 1995 года (A/CONF.169/16/Rev.1), глава I. Доклад позднее будет выпущен в качестве издания для продажи Организации Объединенных Наций.

<sup>2</sup>Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение № 10 (E/1995/30), пункт 78.

<sup>3</sup>Violence in the Family: An International Bibliography with Literature Review, UNICRI Issues and Reports series, No. 4, 1994.

<sup>4</sup>Women's Victimization in Developing Countries, UNICRI Issues and Reports series, No. 5, 1995.

<sup>5</sup>Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XVII.2.

<sup>6</sup>ST/CSDHA/20.

<sup>7</sup>G. Alfredsson and K. Tomaševski, eds., A Guide to the Human Rights of Women: Global and Regional Standards Adopted by Intergovernmental and Non-Governmental Organizations and Professional Associations (The Hague and London, Martinus Nijhoff Publishers, 1995).

<sup>8</sup>The Equal Status and Human Rights of Women: A Compilation of Country Reports from the Advanced International Programme in Lund (Lund, Sweden, Raoul Wallenberg Institute of Human Rights and Humanitarian Law, 1994).